



## Antrag auf Aufnahme in die Dolmetscher- und Übersetzerdatei der Industrie- und Handelskammer Mittlerer Niederrhein

(Bitte in Maschinenschrift/Druckschrift ausfüllen)

Name:

Vorname:

Straße:

PLZ, Ort:

Telefon privat:

Telefon dienstlich:

Fax:

Mobil/Handy:

E-Mail:

Internetdomain:

Muttersprache:

Nationalität:

Ausgeübter Beruf:

Erlerner Beruf:

### 1. Ich bin:

- |                                      |                          |                                |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Diplom-Übersetzer(in)                | <input type="checkbox"/> | Diplom-Dolmetscher(in)         | <input type="checkbox"/> |
| Staatl. gepr. Übersetzer(in)         | <input type="checkbox"/> | Staatl. gepr. Dolmetscher(in)  | <input type="checkbox"/> |
| Staatl. anerk. Übersetzer(in)        | <input type="checkbox"/> | Staatl. Anerk. Dolmetscher(in) | <input type="checkbox"/> |
| Ermächtigter Dolmetscher /Übersetzer | <input type="checkbox"/> | Sonstiges (bitte erläutern)    | <input type="checkbox"/> |

### 2. Ich bin allgemein vereidigt als Dolmetscher(in):

ja  durch:

Für folgende Sprache(n):

### 3. Ich bin allgemein ermächtigt als Übersetzer(in):

ja  durch:

### 4. Ich habe meine Abschlussprüfung abgelegt bei:

### 5. Ich übersetze/dolmetsche

1. Sprache: übersetze  dolmetsche  simultan  konsekutiv

2. Sprache: übersetze  dolmetsche  simultan  konsekutiv

3. Sprache: übersetze  dolmetsche  simultan  konsekutiv

weitere Sprache: übersetze  dolmetsche  simultan  konsekutiv

**6. Ich übersetze/dolmetsche**

- |                  |                                   |                          |
|------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Sprache:      | Von der Fremdsprache ins Deutsche | <input type="checkbox"/> |
|                  | Vom Deutschen in die Fremdsprache | <input type="checkbox"/> |
| 2. Sprache:      | Von der Fremdsprache ins Deutsche | <input type="checkbox"/> |
|                  | Vom Deutschen in die Fremdsprache | <input type="checkbox"/> |
| 3. Sprache:      | Von der Fremdsprache ins Deutsche | <input type="checkbox"/> |
|                  | Vom Deutschen in die Fremdsprache | <input type="checkbox"/> |
| Weitere Sprache: | Von der Fremdsprache ins Deutsche | <input type="checkbox"/> |
|                  | Vom Deutschen in die Fremdsprache | <input type="checkbox"/> |

**7. Ich bin auf folgende Fachgebiete/Branchen spezialisiert:**

(z. B. Recht, Wirtschaft, Technik, Maschinenbau, Medizin, Chemie, etc.)

**8. Besondere Erfahrungen habe ich mit folgenden Ländern:**

**9. Bemerkung (z. B. Konferenzdolmetscher):**

**10. Ich erkläre hiermit, dass die vorstehenden Angaben den Tatsachen entsprechen und ich mit der Speicherung sowie der Be- und Verarbeitung der personenbezogenen Daten zum Zwecke der Geschäftsanbahnung, Weitergabe und Veröffentlichung im Internet und/oder Herausgabe eines Verzeichnisses durch die IHK Mittlerer Niederrhein einverstanden bin. Diese Einwilligung ist jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufbar.**

Ort:

Datum:

Unterschrift